மூன்றும் பகுதி

1983 ஆம் ஆண்டில் நாணயச் சபையால் மேற்கொள்ளப்பட்ட முக்கிய நிருவாக வழிமுறைகள்

பக்கம்

1. இலங்கை மத்திய வங்கியின் 6 சதவீத கொண்டு வருபவர் முறி 1985 — சுற்றறிக்கை எண் 936 ... (i)

2. முற்பணங்கள் மீதான மத்திய வங்கியின் வட்டி வீதங்கள் — சுற்றறிக்கை எண் 945 ... (iii)

3. முற்பணங்கள் மீதான மத்திய வங்கியின் வட்டி வீதங்கள் — சுற்றறிக்கை எண் 947 ... (iv)

4. ஏற்றுமதிக் கொடுகடன் மீள்நிதியிடல் — சுற்றறிக்கை எண் 969... (v)

5. 1983 இன் எண் 1 கொண்ட (பாதிக்கப்பட்ட சொத்து, வர்த்தகம் அல்லது கைத்தொழில்களின் புனரமைப்பு) அவசரகால விதிகள் — சுற்றறிக்கை எண் 998 ... (vi)

6. வர்த்தக வங்கிக் கொடுகடன் — சுற்றறிக்கை எண் 1029 ... (viii)

7. வர்த்தக வங்கிகளுக்கான மத்திய வங்கியின் முற்பணங்கள் — சுற்றறிக்கை எண் 1033 ... (ix)

8. வர்த்தக வங்கிக் கொடுகடன் — சுற்றறிக்கை எண் 1042 ... (ix)

UNIVERSITY OF MORATUWA LIBRARY SRI LANKA

சுற்றறிக்கை எண்: 936

வங்கித் தொழில் திணைக்களம்,
இலங்கை மத்திய வங்கி,
அ. பெ. எண் 590,
கொழும்பு — 1.
1983 பெப்புருவரி, 25

இலங்கை மத்திய வங்கியின் 6% கொண்டுவருபவர் முறி 1985

1. 1980 மே 27ஆம் நாளைய மத்திய வங்கியின் சுற்றறிக்கை எண் 482 இன் கீழ் வழங்கிய, கொண்டு வருபவர் முறிகள் அவற்றின் உடைமையாளரின் விருப்புரிமையின் பேரில் 1983 மாச்சு 1 அல்லது அதற்குப் பின் மீட்கப்படலாம் என்ற விடயம்பற்றிக் குறிப்பிடப்பட்டிருந்த 1980 திசெம்பர் 19ஆம் நாளைய மத்திய வங்கியின் சுற்றறிக்கை எண் 536 இற்குக் கவனம் ஈர்க்கப்படுகின்றது. உடனடி உசாத் துணைக்காக சுற்றறிக்கை எண் 536 இன் பிரதி ஒன்று இத்துடன் இணைக்கப்பட்டுள்ளது.

2. இதன்படி, மத்திய வங்கியினல் வழங்கப்பட்டு, 1983 மாச்சு 1 அல்லது அதற்குப் பின்னர் காசாக்குவதற்காகச் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட 6% 1985 கொண்டு வருபவர் முறி இலங்கை மத்திய வங்கியினல் முகப்புப் பெறுமதியில் மீட்கப்படும். இத்தகைய முறிகள் காசாக்கப்படுவதற்காக இலங்கை மத்திய வங்கி கொழும்பு, வங்கித் தொழில் திணைக்களத்தில் அல்லது எந்த ஒரு வர்த்தக வங்கியினதும் இலங்கையிலுள்ள முக்கிய அலுவலகம் அல்லது தலைமை அலுவலகத்தில், அல்லது எந்த ஒரு வர்த்தக வங்கியினதும் எந்தவொரு கிளையிலும் காசாக்கப்படுவதற்குக் கேள்விப் பத்திர அறிவித்தல் செய்யப்படலாம்.

3. 1985 மாச்சு 1ஆம் நாளுக்கு முன்னர் முறிகள் காசாக்கப்படுவதற்காக ஒப்படைக்கப்படும் பொழுது சமர்ப்பிக்கப்படும் நாளன்று முற்றுப்பெருத அதாவது அரையாண்டு காலப் பகுதிக்காக வட்டிக் கொடுப்பனவுகள் தொடர்பாக பாவிக்கப்படாத துண்டுகளும் சமர்ப்பிக்கப்பட வேண்டும்.

4. 1983 மாச்சு 1ஆம் நாளன்று அல்லது அதன் பின்னர், ஆனல் 1983 செப்தெம்பர் 1 ஆம் நாளுக்கு முன்னர் சமர்ப்பிக்கப்படும் முறிகள் 7 தொடக்கம் 10 வரையான பாவிக்கப்படாத துண்டுகளின் எண்களையும் கொண்டவையாக இருக்க வேண்டும். துண்டு எண் 6 இனை சமர்ப்பிப்பதற்கெதிரான வட்டிக் கொடுப்பனவு இது முறியுடன் இணைக்கப்பட்டிருந்தாலும் அல்லது அவ்வாறில்லாவிட்டாலும் முழுமையாகச் செலுத்தப்படும். ஆண்டொன்றுக்கு 360 நாள் அடிப்படையின் மீதான வட்டி 1983 மாச்சு 1ஆம் நாளிலிருந்து சமர்ப்பிக்கப்படும் நாள் வரைக்கும் கணிக்கப்பட்டு துண்டு எண் 7 இற்கு எதிராகச் செலுத்தப்படும். முறிகள் மீட்கப்பட்டதன் காரணமாக வட்டி செலுத்தப்படாத துண்டுகளைப் பொறுத்தவரை அவை செலுத்தப்படமாட்டாது.

5. 1983 செத்தெம்பர் 1ஆம் நாளன்று அல்லது அதன் பின்னர், ஆனல் 1984 மாச்சு 1ஆம் நாளுக்கு முன்னர் காசாக்கப்படுவதற்காக முறிகள் சமர்ப்பிக்கப்படும் பொழுது அவை பாவிக்கப்படாத துண்டுகளின் எண்கள் 8 தொடக்கம் 10 வரையினைக் கொண்டிருக்க வேண்டும். துண்டு எண் 7 இனை சமர்ப்பிப்பதற்கெதிரான வட்டிக் கொடுப்பனவுகள் இவை முறிவுடன் இணைக்கப்பட்டிருந்தாலும் அல்லது இணைக்கப்படா விட்டாலும் முழுமையாக செலுத்தப்படும்.

ஆண்டொன்றிற்கு 360 நாள் என்ற அடிப்படையின் மீதான வட்டி 1983 செத்தெம்பர் 1 ஆம் நாளிலிருந்து சமர்ப்பிக்கப்படும் நாள் வரைக்கும் கணிக்கப்பட்டு துண்டு எண் 8 இற்கெதிராகச் செலுத்தப்படும். முறிகள் மீட்கப்பட்டதன் காரணமாக வட்டி செலுத்தப்படாத துண்டுகளைப் பொறுத்தவரை அவை செலுத்தப்படமாட்டா.

6. 1984 மாச்சு 1 ஆம் நாளன்று அல்லது அதன் பின்னர், ஆனால் 1984 செத்தெம்பர் 1 ஆம் நாளுக்கு முன்னர் காசாக்கப்படுவதற்காகச் சமர்ப்பிக்கப்படும் முறிகள் பாவிக்கப்படாத துண்டு எண்கள் 9 தொடக்கம் 10 வரையினைக் கொண்டிருக்க வேண்டும். துண்டு எண் 8 இனை சமர்ப்பிப்பதற்கெதிரான வட்டிக் கொடுப்பனவுகள் இவை முறியுடன் இணைக்கப்பட்டிருந்தாலும் அல்லது இல்லாவிட்டாலும் முழுமையாகச் செலுத்தப்படும். ஆண்டொன்றிற்கு 360 நாள் என்ற அடிப்படையின் மீதான வட்டி 1984 மாச்சு 1 ஆம் நாளிலிருந்து கணிக்கப்பட்டு துண்டு எண் 9 இற்கு எதிராகச் செலுத்தப்படும். முறிகள் மீட்கப்பட்டதன் காரணமாக வட்டி செலுத்தப்படாத துண்டுகளைப் பொறுத்தவரை அவை செலுத்தப்படமாட்டா.

7. 1984 செத்தெம்பர் 1 ஆம் நாளன்று அல்லது அதற்கு முன்னர், ஆனால் 1985 மாச்சு 1 ஆம் நாளுக்கு முன்னர் காசாக்கப்படுவதற்காகச் சமர்ப்பிக்கப்படும் முறிகள் பாவிக்கப்படாத துண்டு எண் 10 இனைக் கொண்டிருக்க வேண்டும். துண்டு எண் 9 இனைச் சமர்ப்பிப்பதற்கெதிரான வட்டிக் கொடுப்பனவுகள் இவை முறியுடன் இணைக்கப்பட்டிருந்தாலும் அல்லது இல்லாவிட்டாலும் முழுமையாகச் செலுத்தப்படும். ஆண்டொன்றிற்கு 360 நாள் என்ற அடிப்படையின் மீதான வட்டி 1984 செத்தெம்பர் 1 ஆம் நாளிலிருந்து சமர்ப்பிக்கப்படும் நாள் வரைக்கும் கணிக்கப்பட்டு துண்டு எண் 10 இற்கு எதிராக செலுத்தப்படும்.

8. மத்திய வங்கியால் வழங்கப்பட்ட எந்த ஒரு 1985 இன் 6% கொண்டுவருபவர் முறியையும் மேலே (2) தொடக்கம் (7) வரையான பந்திகளில் குறிப்பிடப்பட்டவற்றிற்கு இணங்க காசாக்குவதற்காகவும் மேலேயுள்ள பந்திகளில் (4) தொடக்கம் (7) வரையான பந்திகளில் எடுத்துக் காட்டப்பட்டவாறான முறியின் முகப்புப் பெறுமதியையும் வட்டிக் கொடுப்பனவையும் செலுத்துவதற்கு அத்தகைய முறிகளை ஒப்படைக்கும் ஆட்களின் எத்தகைய குறிப்புக்களோ விலக்கலோ அல்லது கையெழுத்தோ கேட்கப்படாமலும் அத்தகைய ஆட்களின் ஆள் அடையாளம் போன்ற விசாரணைகள் இன்றியும் வர்த்தக வங்கிகள் ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும் எனக் கேட்டுக்கொள்ளப்பட்டன.

9. காசாக்கப்பட்ட முறிகள் மீளப் பணத்தைப் பெறுவதற்காகத் துண்டுகளுடன் முதன்மைக் கணக்காளர், இலங்கை மத்திய வங்கி, கொழும்பிற்கு அனுப்பப்பட வேண்டும். முறிகள் ''செலுத்தப்பட்டது'' எனக் குறிப்பிடப்பட வேண்டியதுடன் கொடுப்பனவு செய்யப்பட்ட துண்டுகள் ''ரூபா ......செலுத்தப்பட்டது'' எனக் குறிப்பிடப்பட வேண்டும். முறிகளும் துண்டுகளும் இலங்கையின் குறிப்பிட்ட வர்த்தக வங்கிகளின் தலைமை அலுவலகம் அல்லது முதன்மை அலுவலக ஊடாக முதன்மைக் கணக்காளருக்கு அனுப்பப்படல் வேண்டும்.

ஏ. ரி. டபிள்யூ. ஜெகோரத்தினம்
முதன்மைக் கணக்காளர்

வர்ணசேன இராசரபுத்திரம்
ஆளுநர்

சுற்றறிக்கை எண்: 945

வங்கித்தொழில் திணைக்களம்,
இலங்கை மத்திய வங்கி,
அ. பெ. எண் 590,
கொழும்பு-1.
1983 மாச்சு 23

அனைத்து வர்த்தக வங்கிகளுக்கும்

எமது தொடர்பு எண்: பிசி/6 தொகுதி III

முற்பணங்கள் மீதான மத்தியவங்கியின் வட்டிவீதங்கள்

1983 மாச்சு 24ஆம் நாள் வியாழக்கிழமையிலிருந்தும் மத்திய வங்கியினால் திருத்தப்பட்ட வட்டிவீதங்களும் கழிவுகளும் அறவீடப்படும் (அ) அரச, அரச உத்தரவாதப் பிணைகள், பிணைகளாகக் கொண்டு வர்த்தக வங்கிகளுக்கு மத்திய வங்கியினால் வழங்கப்பட்ட முற்பணங்கள் (ஆ) சலுகை விருப்புக் காலச் சான்றிதழ்களை பிணையாகக்கொண்டு வர்த்தக, உற்பத்தி நோக்கங்களுக்காக வழங்கப்பட்ட கடன்கள் ஆகியன மீதான வட்டி ஆண்டிற்கு 13 சதவீதமாக இருக்கும்.

2. இலங்கையிலிருந்தான ஏற்றுமதிகளுக்கு நிதியிடுவதற்காக வர்த்தக வங்கிகளுக்கு உதவும் நோக்கத்திற்காக அவ்வங்கிகளுக்கு வழங்கப்பட்ட மத்திய வங்கியின் மீள் நிதியிடல் கடன்களின் மீதான வட்டிவீதம் ஆண்டிற்கு 11 சதவீதமாக இருக்கும்

3. மத்திய வங்கியின் நடுத்தர, நீண்டகால கொடுகடன் திட்டத்தின் கீழ் வழங்கப்பட்ட மீள் நிதியிடல் கடன்களுக்குப் பொருந்தத்தக்க வட்டிவீதங்கள் 1983 மாச்சு 24ஆம் நாளிலிருந்து 1 சதவீதத்தால் குறைக்கப்படும்.

4. ஒப்புதலளிக்கப்பட்ட பயிர்களின் பயிர்ச்செய்கைக்காகவும், உத்தரவாத விலைத்திட்டம், கீழ்மட்ட விலைத்திட்டம் ஆகியவற்றின் கீழ் பண்டங்களின் கொள்வனவு களஞ்சியப்படுத்தல் ஆகியவற்றிற்காக வழங்கப்பட்ட மீள்நிதியிடல் கடன்களின்மீது மத்திய வங்கியினால் அறவிடப்பட்ட வட்டிவீதங்கள் ஆண்டிற்குமுறையே 1 சதவீதமாயும், 3 சதவீதமாயும் மாற்றமின்றியிருந்தன.

5. 1983 மாச்சு 16ஆம் நாளின் தொழிற்பாட்டு அறிவுறுத்தல் எண் பிடி/6/83 இன் நியதியின்படி ஒப்படைக்கப்படும் விருப்புக்காலச் சலுகைச் சான்றிதழ் மீதான மத்திய வங்கியின் கழிவுவீதம் 1983 மாச்சு 24ஆம் நாளிலிருந்தும் ஆண்டிற்கு 7 சத வீதமாக இருக்கும்.

6. 1981 ஒகத்து 17ஆம் நாளில் எண் 636 கொண்ட சுற்றறிக்கை இத்தால் புறக்கீடு செய்யப்படுகின்றது.

ஏ. ரி. டபிள்யு. ஜெகோரத்தினம்
முதன்மைக் கணக்காளர்

வர்ணசேன இராசபுத்திரம்
ஆளுநர்

சுற்றறிக்கை எண்: 947

இலங்கைமத்திய வங்கி,
அ. பெ. எண் 590,
கொழும்பு,
1983 மாச்சு 30

அனைத்து வர்த்தக வங்கிகளுக்கும்

தொடர்பு எண்: பிசி6 தொகுதி III

முற்பணங்கள் மீதான மத்திய வங்கியின் வட்டிவீதங்கள்

1981 யூன் 2இன் எண் 604 கொண்ட சுற்றறிக்கையைத் திருத்திய 1981 ஓகத்து 17இன் எண் 637 கொண்ட சுற்றறிக்கை இத்தால் மீளப்பெறப் படுவதுடன், 1981 யூன் 2 இன் எண் 604 கொண்ட சுற்றறிக்கையின் 3ஆம் பந்தி கீழேவரும் பந்தியைப் பதிலீடு செய்வதன்மூலம் நீக்கப்படுகின்றது.

"3. எந்த வர்த்தக வங்கியிடமிருந்தும் தற்காலிகக் காசுப் பற்றுக்குறையை ஈடுசெய்வதற்காக அதன் ஒதுக்கப்பட்ட மேலெல்லையை விஞ்சிய (1ஆம் பந்தியைப் பார்க்கவும்) கடன் வசதியை வழங்குவதற்கான விண்ணப்பங்களை மத்திய வங்கி கவனத்திற்கெடுக்கும். அத்தகைய கடன் வசதி ஆண்டுக்கு 20 சதவீத வட்டிவீதத்தில் வழங்கப்படும்."

இவ்வட்டிவீதம் உடனடியாக நடைமுறைக்குவரும்.

ஏ. ரி. டபிள்யு. ஜெகோரத்தினம்
முதன்மைக் கணக்காளர்

வர்ணசேன இராசபுத்திரம்
ஆளுநர்

சுற்றறிக்கை எண்: *969*

இலங்கை மத்திய வங்கி,
வங்கித்தொழில் திணைக்களம்,
அ. பெ. எண்: *590*,
கொழும்பு-1
1983, யூன் 1.

அனைத்து வர்த்தக வங்கிகளுக்கும்

எமது தொடர்பு: பிசி/6 தொகுதி IV

ஏற்றுமதிக் கொடுகடன் மீள்நிதியிடல்

ஏற்றுமதியாளருக்கு வழங்கப்பட்ட கொடுகடனுக்காக கடன்கள் வடிவில் வர்த்தக வங்கிகளுக்கு வழங்கப்பட்ட மீள் நிதியிடலின் மொத்தத் தொகையின் மேலெல்லையை *1983* யூன் 1இலிருந்து அதிகரிக்கத் தீர்மானிக்கப்பட்டுள்ளதென வங்கிகள் இத்தால் அறிவுறுத்தப்படுகின்றன. ஒவ்வொரு வங்கிக்கும் ஆகக்குறைந்த மட்டமாக ரூ, 50 இலட்சம் ஒதுக்கப்படவேண்டுமென்ற நியதியை உள்ளடக்கி *1982* திசெம்பர் *31* இல் வெளிநிற்கும் ஏற்றுமதிகளுக்காக வழங்கப்பட்ட பல்வேறு வங்கிகளின் முற்பணங்களின் அடிப்படையில் வர்த்தக வங்கிகளுக்கு இத்தொகை ஒதுக்கப்படும். ஒவ்வொரு வங்கிக்கும் ஒதுக்கப்பட்ட அளவு அவற்றுக்கு அறியத் தரப்படும்.

2. *1983* யூன் *1* இருந்து அத்தகைய மீள் நிதியிடல் கடன்களுக்கான வட்டி வீதம் ஆண்டுக்கு 10 சதவீதமாயிருப்பதுடன், இவ்வாறு மீள் நிதியிடப்பட்ட முற்பணமொன்றின்மீது வர்த்தக வங்கியினால் வாடிக்கையாளர் ஒருவருக்கு விதிக்கப்படும் வட்டிவீதம் ஆண்டுக்கு 13 சதவீதத்தை விஞ்சக்கூடாதென்ற நிபந்தனைக்கு முட்பட்டதாகும்.

3. இவ்வசதியின் கீழ் வழங்கப்பட்ட மீள் நிதியிடல் கடன்கள் 90 நாட்களுக்கு விஞ்சாத காலப்பகுதிக்கு மட்டுமே கிடைக்கக்கூடியதாகவிருக்கும். எந்தசூழ்நிலையிலும் நீடிப்புக்கள் வழங்கப்படமாட்டாது.

4. மீள் நிதியிடலை வேண்டும் வர்த்தக வங்கியொன்று, வாடிக்கையாளருக்கு வழங்கப்பட்ட நிதி எந்த நோக்கத்துக்காக வழங்கப்பட்டதோ அந்த நோக்கத்துக்காக மட்டும் பயன்படுத்தப்படுகிறதென்பதையிட்டுத் தன்னைத் திருப்திப்படுத்திக் கொள்ள வேண்டுவதுடன், ஒவ்வொரு முற்பணமும் அத்தகைய வங்கிக்கு வழங்கப்பட்ட ஏற்றுமதி உண்டியல்களின் தொகையினது விண்ணப்பத்தின்மூலம் காசாக்கப்படும்.

எச். பிரேமரத்ன
நிறைவேற்றுப் பணிப்பாளர்

வர்ணசேன இராசபுத்திரம்
ஆளுநர்

சுற்றறிக்கை எண்: 998

வங்கித் தொழிற் திணைக்களம்,
இலங்கை மத்திய வங்கி,
34-36, ஜனாதிபதி மாவத்தை,
கொழும்பு 1,
1983 ஓகத்து 15

அனைத்து வர்த்தக வங்கிகளுக்கும்

1983 இன் எண் 1 கொண்ட (பாதிக்கப்பட்ட சொத்து வர்த்தகம் அல்லது கைத்தொழில்களின் புனரமைப்பு) அவசரகாலவிதிகள்

1983 ஓகத்து 7 இன் எண் 257/3 கொண்ட அரசின் சிறப்புச் செய்திமடல் பொதுசனப் பாதுகாப்புச் சட்டத்தின் (அத்தியாயம் 40) 5 ஆம் பிரிவின் கீழ் ஜனாதிபதியால் 1983ஓகத்து 6இல் மேற்கொள்ளப்பட்ட ஒழுங்கு விதிகளைக்கொண்டதாகும். வங்கிகள் இவ்விதிகளை அறிந்திருப்பதுடன் அவற்றை நடைமுறைப் படுத்தலையும் கவனத்திற்கெடுக்க வேண்டும் எனக் கூறப்பட்டுள்ளது.

2. ஒழுங்கு விதிகள் 9ஆம் பந்தி

"9 (1) பாதிக்கப்பட்ட ஒவ்வொரு சொத்தும், கைத்தொழில் அல்லது வர்த்தகமும் இவ்வொழுங்கு விதிகள் நடைமுறைக்கு வந்த நாளிலிருந்து மற்ற எவ்வித பொறுப்புக்களுமின்றி முழுமையாக அரசின் உடைமை யாக்கப்பட்டது.

(2) எந்தச் சொத்து, கைத்தொழில், அல்லது வர்த்தகமும் அது பாதிக்கப்பட்டதா என்ற கேள்வி எழுகையில் அத்தகைய கேள்வி றெப்பியாவின் எழுத்திலான வெளிப்பாடு மூலம் தீர்மானிக்கப்படக்கூடியதாய் இருப்பதுடன் அத்தகைய வெளிப்பாடே இறுதியானதாயும் முடிவானதாயும் இருக்கும், இத்தகைய வெளிப்பாடு எந்த நீதிமன்றத்தின் எந்தச் சட்ட நடவடிக்கையினூலும் கேட்கப்பட முடியாததாகும்.

எனக் குறிப்பிடுகிறது.

ஒழுங்கு விதிகளின் 19ஆம் பந்தி பின்வருமாறு கூறுகின்றது.

" 19 இன் ஒழுங்கு விதிகளில்—

" பாதிக்கப்பட்ட சொத்து" என்பது 1983 யூலை 24இல் அல்லது அதற்குப்பின் கலவரத்தினாலோ அல்லது உள்நாட்டு குழப்பத்தினாலோ சேதப்படுத்தப்பட்ட அல்லது அழிக்கப்பட்ட எந்த அசையும் சொத்தையும் கருதுவதுடன், பாதிக்கப்பட்ட வர்த்தகம், கைத்தொழிலின் நோக்கத்திற்காகப் பயன் படுத்தப்பட்ட எந்த அசையாச் சொத்தையும் உள்ளடக்கும்,

" பாதிக்கப்பட்ட வர்த்தகம் அல்லது கைத்தொழில்" என்பது வர்த்தக அல்லது கைத்தொழில் தன்மையுடைய எந்தக் கையேற்பும் அவை 1983 யூலை 24 இல் அல்லது அதன் பின்பு சேதப்படுத்தப்பட்டு அல்லது அழிக்கப்பட்டிருப்பதைக் கருதுவதுடன் இவ்வொழுங்கு விதிகளின் ஏற்பாடுகளுக்குட்பட்டு எல்லா உரிமைகள், அதிகாரங்கள் சலுகைகள், விருப்புக்கள் என்பனவற்றையும் அத்த

கைய கையேற்பின் உள்ளும் வெளியும் எழும் நலன்கள் போன்ற வற்றையும் உள்ளடக்கும்.''

3. ஒழுங்குவிதியின் 19 ஆவது பந்தியில் வரையறுக்கப்பட்டவாறு எந்த ஒரு தனிப்பட்டவரினதும் சொத்து, வர்த்தகம் அல்லது கைத் தொழிலானது ஒழுங்கு விதியின் 9 (1) பந்தியில் கூறப்பட்டதற்கிணங்க அரசிற்கு உரிமையாக்கப்படும் என நம்புவதற்கான காரணம் இருப்பின் அதனை சொத்து, கைத்தொழில்களின்புனரமைப்பு அதிகார சபை (றெப்பியா) ஏற்றுக்கொள்ளத் தயாராக இருக்குமென றெப்பியாவினுல் மத்திய வங்கிக்கு அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. இது ஒழுங்குவிதிகளுக்கு இணங்கும் வகையில் றெப்பியாவினை அத்தகைய சொத்து, கைத்தொழில் அல்லது வர்த்தகம் என்பன பாதிக்கப்படாதசொத்து, கைத்தொழில் அல்லது வர்த்தகம் என எழுத்து மூலம் பிரகடனப்படுத்தும்படி வேண்டுகின்றது. வர்த்தக வங்கிகள் மூலம் சமர்ப்பிக்கப்படவேண்டிய, அவ்விதமான ஒவ்வொரு முறைப்பாடும் சொத்து, கைத்தொழில் அல்லது வர்த்தகத்தின் வகை அவற்றின் அமைப்பிடம் அதன் உரிமையாளர்களின் விபரங்கள் ஆகிய விபரங்களை உள்ளடக்கியதாய் இருத்தலோடு விண்ணப்பதாரி தேவையான பழுதுபார்க்கும் வேலைகளை தானே செய்வதாகக் குறிப்பிடவேண்டும், பொருந்துமிடத்து தாமே வர்த்தகத்தினைத் தொடர்ந்தும் அரச உதவியின்றி நடத்துவதாகவும் குறிப்பிடவேண்டும்.

4. வர்த்தக வங்கிக்குக் கிடைக்கும் அவ்வித வேண்டுகோள் வங்கியின் அவதானிப்புகளுடனும், விதந்துரைப்புக்களுடனும், றெப்பியாவுக்கு அனுப்பிவைக்கப்படல் வேண்டும். றெப்பியாமுறைப்பாடுகளைச் சாதகமாக்கொண்டு ஒழுங்கு விதிகளின் 9 (ii)ஆம் பிரிவின்படி சம்பந்தப்பட்ட சொத்துக்கள் வர்த்தகங்கள் கைத்தொழில்கள் பாதிக்கப்பட்டவை அல்ல என்று எழுத்து மூலம் பிரகடனப்படுத்தப்படுமாயின், வங்கிகள் தாங்கள், விண்ணப்பதாரியுடன் சம்பந்தப்பட்ட சொத்து வர்த்தகம் கைத்தொழில் ஆகியவற்றில் உரிமைகள், கட்டுப்பாடுகள் எதுவும் 1983 யூலை 24 அன்றோ அதற்குப் பின்னரோ, மாற்றமடையவில்லை என்ற அடிப்படையில், தொடர்ந்தும் வர்த்தகம் செய்வார்கள் என்பதனையும் தங்களது அவதானிப்பில் குறிப்பிடவேண்டுமென ஆலோசனை தெரிவிக்கப்படுகிறது.

5. வழமையான வங்கி அலுவல்கள் நடாத்தப்பட வேண்டுமென்பதையும் நாளாந்த வங்கி நடவடிக்கைகளை தடைப்படக்கூடாது என்பதையும் றெப்பியாவின் பணிப்பாளர் சபை உணர்ந்துள்ளதாக எமக்கு அறியத் தந்துள்ளார்கள். இக் குறிக்கோளைக் கருத்திற்கொண்டு அது (றெப்பியா) ஒழுங்கு விதிகளினுல் பாதிக்கப்பட்ட வங்கிகளுக்கும், அதன் வாடிக்கையாளர்களுக்குமிடையே நடைமுறையில் இருந்து வரும் அனைத்து ஒழுங்குகளையும் ஏற்றுக்கொள்ளும். இவ்வித ஏற்பாடுகள் கணக்கில் கிடைக்கத்தக்கதாகவுள்ள வரவு அல்லது மேலதிகப்பற்றின் அளவிற்கு காசோலைகளை மாற்றுவதனை உள்ளடக்கும்.

6. இணைக்கப்பட்டுள்ள குறிப்பின் உள்ளடக்கத்தை சகல வங்கிகளுக்கும் தெரிவிக்குமாறு றெப்பியாவின் தலைவர் மந்தியவங்கியிடம் கேட்டுள்ளார்.

வர்ணசேன இராசபுத்திரம்,
ஆளுநர்

சுற்றறிக்கை எண் 1029

வங்கித் தொழில் திணைக்களம்,
இலங்கை மத்திய வங்கி,
கொழும்பு
1983 ஒற்ரோபர், 31

அனைத்து வர்த்தக வங்கிகளுக்கும்

வர்த்தக வங்கிக் கொடுகடன்

ஒவ்வொரு வர்த்தக வங்கியும், 1983 நவெம்பர் 1 இல் அல்லது அதற்குப் பின் தனியார் துறைக்கு வழங்கப்பட்டு வெளிநின்ற தனது முற்பணங்களின் மொத்தத் தொகை, 1983 ஒற்ரோபர் 1 இல் வழங்கப்பட்டு வெளிநின்ற அத்தகைய முற்பணங்களின் மொத்தத் தொகையை விஞ்சவில்லையென்பதை உறுதிப்படுத்த வேண்டுமென நாணயச் சட்ட விதியின் பிரிவு 101 இன் கீழ் இத்தால் அறிவுறுத்தப்படுகின்றன.

2. இந்த அறிவுறுத்தலின் நோக்கங்களுக்காக

அ. ''முற்பணங்கள்'' என்ற சொல் பின்வரும் ரூபாய்ச் சொத்துக்களை கருதுகின்றது:-

i. கடன்கள்;
ii. மேலதிகப் பற்றுக்கள்;
iii. நிதியீட்டப்பட்ட இறக்குமதி உண்டியல்கள்;
iv. நிதியீட்டப்பட்ட உள்நாட்டு உண்டியல்கள்;

ஆ. ''தனியார்துறை'' என்ற சொல் அரச கூட்டுத்தாபனங்களையும், சட்ட நியதிச் சபைகளையும் உள்ளடக்கி, ஆனால் பின்வருவனவற்றைத் தவிர்த்து;

i. இலங்கை அபிவிருத்தி நிதிக் கூட்டுத்தாபனம்;
ii. இலங்கை தேசிய அபிவிருத்தி வங்கி;
iii. தேசிய சேமிப்பு வங்கி;
iv. அரச ஈட்டு முதலீட்டு வங்கி.

3. கொடுகடன் ஒதுக்கீட்டில் பின்வரும் துறைகளும் நடவடிக்கைகளுமே முன்னுரிமை விடயங்களாகக் கணிக்கப்படவேண்டும்.

i. ஏற்றுமதி நிதியிடலும், கப்பலேற்றுதற்கு முன்பான அல்லது பொதியிலடைப்பதற்கான கொடுகடன்கள்;
ii. அண்மைய கலவரங்களினல் பாதகமாகப் பாதிக்கப்பட்ட கைத்தொழில்கள்;
iii. வேளாண்மை;
iv. வளமாக்கி, பெற்ரோலியம், மருந்தாக்கல்கள், இன்றியமையாத உணவுப் பொருள்கள் ஆகியவற்றின் இறக்குமதி;
v. கைத்தொழிலுக்கான மூலப்பொருட்கள்;
vi. ஊர்திகள் தவிர்ந்த முலதனப் பொருட்கள்.

4. அழைப்புப் பணச் சந்தையில் வங்கிகளுக்கிடையான கொடுக்கல் வாங்கல்கள் மத்திய வங்கியின் எந்தக் கட்டுப்பாடுகளுக்கும் உட்பட்டனவல்ல.

யூ. ஏ. த சில்வா
முதன்மைக் கணக்காளர்

வர்னசேன இராசபுத்ர
ஆளுநர்

சுற்றறிக்கை எண்: 1033

1983 நவெம்பர் 03

அனைத்து வர்த்தக வங்கிகளுக்கும்

வர்த்தக வங்கிகளுக்கான மத்திய வங்கியின் முற்பணங்கள்

இலங்கை மத்திய வங்கியின் 1983 மாச்சு 30 ஆம் திகதியிடப்பட்ட எண் 947 தொடர்பு எண் பிசி 6 தொகுதி III க்கு எல்லா வர்த்தக வங்கிகளின் கவனமும் ஈர்க்கப்படுகின்றன.

அதனால், எந்த வர்த்தக வங்கியிடமிருந்தும் அவற்றின் தற்காலிக காசுப் பற்றுக்குறையை ஈடு செய்வதற்காக, அவற்றுக்கு ஒதுக்கப்பட்ட மேலெல்லையை விஞ்சிய கடன் வசதிக்கான விண்ணப்பங்களை மத்திய வங்கி கவனத்துக் கெடுக்கும் என வங்கிகள் அறிவுறுத்தப்பட்டன. அத்தகைய கடன் வசதி ஆண்டுக்கு 20 சத வீத வட்டி வீதத்தில் வழங்கப்படும்.

அத்தகைய முற்பணங்கள், பிணையாக வழங்கப்பட்ட எந்த துணைப் பிணைப் பொருளினது பெறுமதியில் 50 சத வீதத்துக்கு மட்டுமே வழங்கப்படுமென மத்திய வங்கி மேலும் தீர்மானித்தது.

யூ. ஏ. த சில்வா
முதன்மைக் கணக்காளர்

வர்ணசேன இராசபுத்ர
ஆளுநர்

சுற்றறிக்கை எண்: 1042

வங்கித்தொழில் திணைக்களம்,
இலங்கை மத்திய வங்கி,
கொழும்பு 1
1983 நவெம்பர் 30

அனைத்து வர்த்தக வங்கிகளுக்கும்

வர்த்தக வங்கிக் கொடுகடன்

1983 ஒற்றோபர் 31 ஆம் திகதியிடப்பட்ட சுற்றறிக்கை எண் 1029 இனால் வர்த்தக வங்கிகளுக்குத் தெரியப்படுத்தப்பட்ட, நாணயச் சட்ட விதியின் பிரிவு 101 இன் கீழான அறிவுறுத்தல் 1983 திசெம்பர் 1 இலிருந்து மீளப் பெறப்படுகின்றதென்பது இத்தால் வர்த்தக வங்கிகளுக்கு அறிவிக்கப்படுகின்றது.

2. எனினும், கொடுகடன் ஒதுக்கீடு செய்வதில் முன்னுரிமையுடையனவாகப் பின்வரும் துறைகளையும், நடவடிக்கைகளையும் வர்த்தக வங்கிகள் கவனத்திற் கெடுக்க வேண்டுமென வேண்டப்பட்டுள்ளன:-

i. ஏற்றுமதி நிதியிடலும், கப்பலேற்றுதற்கு முன்பான அல்லது பொதியிலடைப்பதற்கான கொடுகடன்கள்;

ii. அண்மைய கலவரங்களினால் பாதகமாகப் பாதிக்கப்பட்ட கைத்தொழில்கள்;

iii. வேளாண்மை;

iv. வளமாக்கி, பெற்றோலியம், மருந்தாக்கல்கள், இன்றியமையாத உணவு விடயங்கள்;

v. கைத்தொழிலுக்கான மூலப்பொருள்;

vi. ஊர்திகள் தவிர்ந்த மூலதனப்பொருட்கள்.

யூ. ஏ. த சில்வா
முதன்மைக் கணக்காளர்

டி. எல். கன்னங்கர
மூத்த துணை ஆளுநர்

வங்காளதேச தக்கா, பர்மிய கியத், இந்திய ரூபாய், ஈரானிய ரியால், நேபாள ரூபாய், பாகித்தான் ரூபாய் ஆகியவற்றின் ஆசியத் தீர்ப்பனவு ஒன்றியத்திற்கூடாக தொழிற்பாட்டுக்கான மத்திய வங்கியின் செலாவணி வீதங்கள்

(ஒவ்வொரு நாணயத்தினதும் 100 கூறுகளுக்கான ரூபாய்)

நாள்	சுற்றறிக்கை எண்	வங்காளதேச தக்கா		பர்மிய கியத்		இந்திய ரூபாய்		ஈரானிய ரியால்		நேபாள ரூபாய்		பாகித்தான் ரூபாய்	
		கொள்வனவு உடன்மாற்று	விற்பனவு உடன்மாற்று	கொள்வனவு உடன் மாற்று	விற்பனவு உடன் மாற்று	கொள்வனவு உடன் மாற்று	விற்பனவு உடன் மாற்று	கொள்வனவு உடன் மாற்று	விற்பனவு உடன் மாற்று	கொள்வனவு உடன்மாற்று	விற்பனவு உடன் மாற்று	கொள்வனவு உடன் மாற்று	விற்பனவு உடன் மாற்று
83.01.03	898	88.06	88.24	274.72	275.26	218.35	218.79	25.32	25.38	149.27	149.57	164.87	165.21
83.01.07	901	89.40	89.58	278.91	279.47	221.69	222.13	25.71	25.77	149.50	149.80	167.39	167.73
83.01.11	903	88.39	88.57	278.91	279.47	218.87	219.31	25.71	25.77	149.50	149.80	167.39	167.73
83.01.17	906	87.30	87.48	278.97	279.53	216.40	216.84	25.71	25.77	149.50	149.80	166.93	167.27
83.01.20	911	87.30	87.44	278.97	279.53	219.06	219.50	25.71	25.77	149.50	149.80	166.93	167.27
83.01.24	913	87.26	87.44	275.01	275.57	215.95	216.39	25.35	25.41	149.50	149.80	164.57	164.89
83.01.25	915	87.26	87.44	275.01	275.57	215.95	216.39	25.35	25.41	149.50	149.80	166.59	166.93
83.01.27	918	87.26	87.44	271.67	272.21	213.33	213.75	25.04	25.10	149.50	149.80	164.58	164.90
83.01 31	920	87.26	87.44	271.67	272.21	215.78	216.22	25.04	25.10	149.50	149.80	164.58	164.90
83.02.01	922	87.26	88.90	273.11	273.65	216.93	217.37	25.17	25.23	149.50	149.80	165.25	165.59
83.02.11	926	88.72	90.52	277.68	278.24	220.57	221.01	25.59	25.65	152.01	152.31	168.03	168.37
83.02.14	929	90.34	94.82	282.75	283.31	224.60	225.04	26.06	26.12	154.79	155.09	171,09	171.43
83.02.15	931	94.64	94.89	296.20	296.80	235.27	235.75	27.30	27.36	162.14	162.46	179.23	179.59
83.02.16	933	94.71	94.17	296.20	296.80	232.59	233.05	27.30	27.36	162.26	162.58	179.11	179.47
83.03.01	937	93.99	94.17	296.05	296.65	231.65	232.11	27.29	27.35	161.03	161.35	179.45	179.81
83.03.16	942	93.99	94.17	294.77	295.37	230.76	231.22	27.17	27.23	161.03	161.35	179.01	179.37
83.04.04	948	93.99	94.17	293.82	294.40	229.84	230.30	27.08	27.14	161.03	161.35	178.51	178.87
83.04.08	951	93.99	94.17	293.82	294.40	232.89	233.35	27.08	27.14	161.03	161.35	178.51	178.87
83.04.12	953	93.99	94.17	293.82	294.40	229.83	230.29	27.08	27.14	161.03	161.35	178.51	178.87
83.04.18	955	93.99	94.17	292.25	292.83	229.62	230.08	26.94	27.00	161.03	161.35	177.69	178.05
83.05.03	959	93.99	94.17	293.02	293.60	230.09	230.55	27.01	27.07	161.03	161.35	178.39	178.75
83.05.16	963	93.99	94.17	293.43	294.01	229.67	230.13	27.05	27.11	161.03	161.35	178.39	178.75
83.06.01	967	93.99	94.17	292.86	293.44	229.68	230.14	26.99	27.05	161.03	161.35	178.39	178.75
83.06.09	971	93 99	94.17	289.38	289.96	231.00	231.46	26.67	26.73	161.03	161.35	176.28	176.64
83.06.16	974	93.99	97.17	289.17	289.75	226.67	227.13	26.65	26.71	161.03	161.35	177.13	177.49
83.06.17	976	93.99	94.17	289.17	289.75	226.67	227.13	26.65	26.71	161.03	161.35	177.10	177.46
83.06.28	979	93.99	94.17	289.17	289.75	226.67	227.13	26.65	26.71	161.03	161.35	175.05	175.41
83.07.01	982	93.99	94.17	289.04	289.62	227.54	228.00	26.64	26.70	161.03	161.35	174.97	175.33
83.07.04	984	93.99	94.17	289.04	289.62	227.54	228.00	26.64	26.70	158.65	158.97	174.97	175.33
83.07.07	987	98.58	98.78	303.17	303.77	238.66	239.14	27.94	28.00	166.40	166.74	183.53	183.89
83.07.18	990	98.52	98.72	302.79	303.39	239.16	239.64	27.91	27.97	166.55	166.89	183.35	183.71

தொடரும்

வங்காளதேச தக்கா, பர்மிய கியத், இந்திய ரூபாய், ஈரானிய ரியால், நேபாள ரூபாய், பாகித்தான் ரூபாய் ஆகியவற்றின் ஆசியத் தீர்ப்பனவு ஒன்றியத்திற்கூடாக தொழிற்பாட்டுக்கான மத்திய வங்கியின் செலாவணி வீதங்கள்

(ஒவ்வொரு நாணயத்தினதும் 100 கூறுகளுக்கான ரூபாய்)

நாள்	சுற்றறிக்கை எண்	வங்காளதேச தக்கா		பர்மிய கியத்		இந்திய ரூபாய்		ஈரானிய ரியால்		நேபாள ரூபாய		பாகித்தான் ரூபாய்	
		கொள் வனவு உடன் மாற்று	விற்பனவு உடன்மாற்று	கொள் வனவு உடன்மாற்று	விற்பனவு உடன மாற்று	கொள் வனவு உடன்மாற்று	விற்பனவு உடன் மாற்று	கொள் வனவு உடன்மாற்று	விற்பனவு உடன் மாற்று	கொள் வனவு உடன்மாற்று	விற்பனவு உடன் மாற்று	கொள்வனவு உடன் மாற்று	விற்பனவு உடன் மாற்று
83.08.04 ...	993	98.68	98.88	301.82	302.42	238.65	239.13	27.82	27.88	166.73	167.07	182.32	182.68
83.08.09 ...	995	98.68	98.88	297.43	298.03	235.18	235.66	27.42	27.48	166.73	167.07	179.66	180.02
83.08.16 ...	999	98.68	98.88	296.98	297.58	235.52	236.00	27.37	27.43	166.73	167.07	179.80	180.16
83.08.26 ...	1003	98.68	98.88	300.92	301.52	238.64	239.12	27.74	27.80	166.73	167.07	182.18	182.54
83.09.01 ...	1006	98.68	98.88	299.80	300.40	238.09	238.57	27.63	27.69	166.73	167.07	181.37	181.73
83.09.08 ...	1009	98.68	98.88	297.80	300.40	238.09	238.57	27.63	27.69	163.36	163.68	181.37	181.73
83.09.16 ...	1012	98.47	98.67	297.60	298.20	236.75	237.23	27.43	27.49	162.12	162.44	180.49	180.85
83·10.03 ...	1015	97.41	97.61	298.64	299.24	236.65	237.13	27.53	27.59	162.26	162.58	180.46	180.82
83.10.06 ...	1018	97·41	97.61	298.64	299.24	233.39	233.85	27.53	27.59	162.26	162.58	180.46	180.82
83.10.11 ...	1020	98.52	98.72	302.04	302.64	236.04	236.52	27.84	27.90	162.26	162.58	182.52	182.88
83.10.13 ...	1023	97.30	97.50	302.04	302.64	236.04	236.52	27.84	27.90	162.26	162.58	182.52	182.88
83.10.17 ...	1025	97.57	97.77	302.72	303.32	236.86	237.34	27.90	27.96	162.26	162.58	181.78	182.14
83.11.01 ...	1030	96.70	96.90	301.88	302.48	235.45	235.93	27.83	27.89	162.26	162.58	181.80	182.16
83.11.08 ...	1034	96.70	96.90	301.88	302.48	235.45	235.93	27.83	27.89	162.26	162.58	184.10	184.46
83.11.17 ...	1038	97.60	97.80	302.72	303.32	236.46	236.94	27.90	27.96	163.76	164.08	184.80	185.16
83.12.01 ...	1043	97.90	98.10	301.48	302.08	234.12	234.58	27.79	27.85	164.27	164.59	184.89	185.27
83.12.12 ...	1046	97.90	98.10	300.74	301.34	233.73	234.19	27.72	27.78	164.27	164.59	184.06	182.42
83.12.20 ...	1051	99.10	99.30	302.57	303.17	235.07	235.55	27.89	27.95	163.00	163.32	183.87	184.23

மூலம்: இலங்கை மத்திய வங்கி

		கொள்வனவு	விற்பனவு
வங்காளதேச தக்கா		10 சதம் மாதமொன்றுக்கு உடன்மாற்றுக்கான கழிவு	10 சதம் மாதமொன்றுக்கு முன்மாற்றுக் கெதிரான கட்டணங்கள்
பர்மிய கியத்		30 சதம் ,,	30 சதம் ,,
இந்திய ரூபாய்	83.01.01—83.02.14	20 சதம் ,,	20 சதம் ,,
	83.02.15—83.12.31	25 சதம் ,,	25 சதம் ,,
ஈரானிய ரியால்	83.01.01—83.02.28	02 சதம் ,,	02 சதம் ,,
	83.03.01—83.12.31	03 சதம் ,,	03 சதம் ,,
நேபாள ரூபாய்		15 சதம் ,,	15 சதம் ,,
பாகித்தான் ரூபாய்		20 சதம் ,,	20 சதம் ,,

ஆசியத்தீர்ப்பனவு ஒன்றியத்தின் ஊடாகத் தொழிற்படுவனவற்றிற்கான வர்த்தக வங்கிகளின் செலாவணி வீதங்கள்

(ஒவ்வொரு நாணயத்தினதும் 100 கூறுகளுக்கான ரூபாய்)

நாள்	சுற்றறிக்கை எண்.	வங்காளதேச தக்கா		பர்மிய கியத்		இந்திய ரூபாய்		ஈரானிய ரியால்		நேபாள ரூபாய்		பாகித்தான் ரூபாய்	
		கொள்வனவு உடன் மாற்று	விற்பனவு உடன் மாற்று	கொள்வனவு உடன் மாற்று	விற்பனவு உடன் மாற்று	கொள்வனவு உடன் மாற்று	விற்பனவு உடன் மாற்று	கொள்வனவு உடன் மாற்று	விற்பனவு உடன் மாற்று	கொள்வனவு உடன் மாற்று	விற்பனவு உடன் மாற்று	கொள்வனவு உடன் மாற்று	விற்பனவு உடன் மாற்று
83.01.03	899	87.96	88.34	274.42	275.56	218.15	218.99	25.30	25.40	149.12	149.72	164.67	165.41
83,01.07	902	89.30	89.68	278.61	279.77	221.49	222.33	25.69	25.79	149.35	149.95	167.19	167.93
83.01.11	904	88.29	88.67	278.61	279.77	217.67	219.51	25.69	25.79	149.35	149.95	167.19	167.93
83.01.17	907	87.20	87.58	278.67	279.83	216.20	217.04	25.69	25.79	149.35	149.95	166.73	167.47
83.01.20	912	87.20	87.58	278.67	279.83	218.86	219.70	25.69	25.79	149.35	149.95	166.73	167.47
83.01.24	914	87.16	87.54	274.71	275.87	215.75	216.59	25.33	25.43	149.35	149.95	164.37	165.09
83.01.25	916	87.16	87.54	274.71	275.87	215.75	216.59	25.33	25.43	149.35	149.95	166.39	167.13
83.01.27	919	87.16	87.54	271.37	272.51	213.13	213.95	25.02	25.12	149.35	149.95	164.38	165.10
83.01.31	921	87.16	87.54	271.37	272.51	215.58	216.42	25.02	25.12	149.35	149.95	164.38	165.10
83.02.01	923	87.16	87.54	272.81	273.95	216.73	217.57	25.15	25.25	149.35	149.95	165.05	165.79
83.02.11	927	88.62	89.00	277.38	278.54	220.37	221.21	25.57	25.67	151.86	152.46	167.83	168.57
83.02.14	930	90.24	90.62	282.45	283.61	224.40	225.24	26.04	26.14	154.64	155.24	170.89	171.63
83.02.15	932	94.54	94.92	295.90	297.10	235.02	236.00	27.28	27.38	161.99	162.61	179.03	179.79
83.02.16	934	94.61	94.99	295.90	297.10	232.34	233.30	27.28	27.38	162.11	162.73	178.91	179.67
83.03.01	938	93.89	94.27	295.75	296.95	231.40	232.36	27.26	27.38	162.88	161.50	179.25	180.01
83.03.16	943	93.89	94.27	294.47	295.67	230.51	231.47	27.14	27.26	160.88	161.50	178.81	179.57
83.04.04	949	93.89	94.27	293.52	294.70	229.59	230.55	27.05	27.17	160.88	161.50	178.31	179.07
83.04.08	952	93.89	94.27	293.52	294.70	232.64	233.60	27.05	27.17	160.88	161.50	178.31	179.07
83.04.12	954	93.89	94.27	293.52	294.70	229.58	230.54	27.05	27.17	160.88	161.50	178.31	179.07
83.04.18	956	93.89	94.27	291.95	293.13	229.37	230.33	26.91	27.03	160.38	161.50	177.49	178.25
83.05.03	960	93.89	94.27	292.72	293.90	229.84	230.80	26.98	27.10	160.88	161.50	178.19	178.95
83.05.16	964	93.89	94.27	293.13	294.31	229.42	230.38	27.02	27.14	160.88	161.50	178.19	178.95
83.06.01	968	93.89	94.27	292.56	293.74	229.43	230.39	26.96	27.08	160.88	161.50	178.19	178.95
83.06.09	972	93.89	94.27	289.08	290.26	230.75	231.71	26.64	26.76	160.88	161.50	176.08	176.84
83.06.16	975	93.89	94.27	288.87	290.05	226.42	227.38	26.62	26.74	160.88	161.50	176.93	177.69

தொடரும்

ஆசியத்தீர்ப்பனவு ஒன்றியத்தின் ஊடாகத் தொழிற்படுவனவற்றிற்கான வர்த்தக வங்கிகளின் செலாவணி வீதங்கள்

(ஒவ்வொரு நாணயத்தினதும் 100 கூறுகளுக்கான ரூபாய்) தொடர்ச்சி

நாள்	சுற்றறிக்கை எண்.	வங்காளதேச தக்கா		பர்மிய கியத்		இந்திய ரூபாய்		ஈரானிய ரியால்		நேபாள ரூபாய்		பாகித்தான் ரூபாய்	
		கொள்வனவு உடன் மாற்று	விற்பனவு உடன் மாற்று	கொள்வனவு உடன் மாற்று	விற்பனவு உடன் மாற்று	கொள்வனவு உடன் மாற்று	விற்பனவு உடன் மாற்று	கொள்வனவு உடன் மாற்று	விற்பனவு உடன் மாற்று	கொள்வனவு உடன் மாற்று	விற்பனவு உடன் மாற்று	கொள்வனவு உடன் மாற்று	விற்பனவு உடன் மாற்று
83.06.17	977	93.89	94.27	288.87	290.05	226.42	227.38	26.62	26.74	160.88	161.50	176.90	177.66
83.06.28	980	93.89	94.27	288.87	290.05	226.42	227.38	26.62	26.74	160.88	161.50	174.85	175.61
83.07.01	983	93.89	94.27	288.74	989.92	227.29	228.25	26.61	26.73	160.88	161.50	174.77	175·53
83.07.04	985	93.89	94.27	288.74	289.92	227.29	228.25	26.61	26.73	158.50	159.12	174.77	175.53
83.07.07	988	98.48	98.88	302.87	304.07	238.41	239.39	27.91	28.03	166.25	166.89	183.33	184.09
83.07.18	991	98.42	98.82	302.49	303.69	238.91	239.89	27.88	28.00	166.40	167.04	183.15	183.91
83 08.04	994	98.58	98.98	301.52	302.72	238 40	239.38	27.79	27.91	166.58	167.22	182.12	182.88
83.08.09	996	98.58	98.98	297.13	298.33	234.93	235.91	27.39	27.51	166.58	167.22	179.46	180.22
83.08.16	1000	98.58	98.98	296.68	297.88	235.27	236.25	27.34	27.46	166.58	167.22	179.60	180.36
83.08.26	1004	98.58	98.98	300.62	301.82	238.39	239.37	27.71	27.83	166.58	167.22	181.98	182.74
83.09.01	1007	98.58	98.98	299.50	300.70	237.84	238.82	27.60	27.72	166.58	167.22	181.17	181.93
83.09.08	1010	98.58	98.98	299.50	300.70	237.84	238.82	27.60	27.72	163.21	163.83	181.17	181.93
83.06.16	1013	98.37	98.77	297.30	298.50	236.50	237.48	27.40	27.52	161.97	162.59	180.29	181.05
83.10.03	1016	97.31	97.71	298.34	299.54	236.40	237.38	27.50	27.62	162.11	162.73	180.26	181.02
83 10.06	1019	97.31	97.71	298.34	299.54	233.14	234.10	27.50	27.62	162.11	162.73	180.26	181.02
83.10.11	1021	98.42	98.82	301.74	302.94	235.79	236.77	27.81	27.93	162.11	162.73	182.32	183.08
83 10.13	1024	97.20	97.60	301.74	302.94	225.79	236.77	27.81	27.93	162.11	162.73	182.32	183.08
83.10.17	1026	97.47	97.87	302.42	303.62	236.61	237.59	27.87	27.99	162.11	162.73	181.58	182.34
83.11.01	1031	96.60	97.00	301.58	302.78	235.20	236.18	27.80	27.92	162.11	162.73	181.60	182.36
83. 1.08	1035	96.60	97.00	301.58	302.78	235.20	236.18	27.80	27.92	162.11	162.73	183.90	184.66
83.11.17	1039	97.50	97.90	302.42	303.62	236.21	237.19	27.87	27.99	163.61	164.23	184.60	185.36
83.12.01	1044	97.80	98.20	301.18	302.38	233.87	234.83	27.76	27.88	164.12	164.74	184.69	185.17
83.12.12	1047	97.80	98.20	300.44	301.64	233.48	234.44	27.69	27.81	162.12	164.74	183.86	184.62
83.12.20	1052	99.00	99.40	302.27	303.47	234.82	235.80	27.86	27.98	162.85	163.47	183.67	184.43

வர்த்தக வங்கிகளிடமிருந்து வெளிநாட்டு நாணயத்தாள்களின்

நடைமுறையான நாள்	சுற்றறிக்கை எண்.	அவுத்திரேலிய டொலர் (டொலர் 1இற்கு)	ஐக்கிரியன் ஸ்ரீலிங் (ஸ்ரீலிங் 100இற்கு)	பாரெய்ன் தினார்கள் தினார் 1 இற்கு	பெல்ஜியம் பிராங்கு பிராங் 100 இற்கு	கனேடிய டொலர் டொலர் 1இற்கு	டெனீச குரோனர் குரோனர் 10இற்கு	டியுஸ் மார்க் (மே. சேர்மனி) டியுஸ் மார்க் 10இற்கு	பிரெஞ்சு பிராங்கு பிராங்கு 10 இற்கு	பின்லாந்து மார்க்கா மார்க்கா 10 இற்கு	ஹொங்கொங் டொலர் டொலர் 10இற்கு	இத்தாலிய லீரா லீரா 1000இற்கு
83.01.05	900	20.10	12.30	54.50	44.25	16.70	24.65	87.05	30.70		31.60	15.10
83.01.12	905	20.30	12.55	54.50	44.70	16.75	24.90	87.95	31.05	38.40	31.55	15.25
83.01.19	910	20.30	12.40	54.50	44.10	16.75	24.55	86.65	30.55	38.00	31.50	15.10
83.01.26	917	20.00	11.85	54.60	42.85	16.70	23.75	83.50	29.50	37.15	31.05	14.55
83.02.02	924	19.85	11.90	54.45	42.25	16.70	23.55	82.70	29.20	36.90	31.05	14.40
83.02.09	925	20.15	12.00	55.25	43.50	17.00	24.25	85.20	30.00	37.80	31.45	14.80
83.02.14	928	21.45	13.05	58.70	46.65	18.05	26.00	91.95	32.40	40.45	33.50	15.95
83.02.23	935	21.30	13 05	58.40	46.70	17.95	25.95	92.00	32.45	40.40	33.35	15.95
83.03.02	939	20.95	12.85	58.55	45.85	17.95	25.40	90.40	31.85	39.85	33.35	15.65
83.03.09	940	18.90	13.15	58.55	46.85	18.05	25.60	92.35	32.25	40.15	33.30	15.65
83.03.16	941	19.25	13.15	58.45	48.35	18.00	25.75	92.80	32.60	40.15	33.25	15.60
83.03.22	944	19.15	13.10	58.45	46.85	18.00	25.70	92.05	30.65	39.80	33.00	15.35
83.03.30	946	19.10	12.85	58.55	45.80	17.90	25.55	90.85	30.30	39.45	32.75	15.25
83.04 06	950	19.10	12.85	58.50	45.95	17.80	25.65	91.20	30.40	39.50	32.80	15.30
83.04.20	957	19.10	12.75	58.45	44.90	17.80	25.25	89.50	29.85	39.70	32.00	15.05
83.04.28	958	19.15	12.75	58.55	45.20	17.95	25.30	90.10	30.05	39.80	32.05	15.15
83.05.04	961	19.15	12.70	58.50	44.95	17.95	25.20	89.55	29.85	39.70	31.65	15.05
83.05.11	962	19.20	12.85	58.45	45.35	17.95	25.40	90.65	30.05	39.95	31.95	15.20
83.05.18	965	19.50	12.70	58.50	44.80	17.90	25.10	89.55	29.70	39.70	31.65	15.00
83.05.31	966	19.50	12.50	58.65	44.10	17.95	24.60	88.05	29.35	39.50	30 95	14.85
83.06.08	970	19.45	12.25	58.75	43.30	17.90	24.15	86.45	28.75	39.15	29.75	14.55
83.06,16	973	19.35	12.20	58.75	43.20	17.90	24.20	86.35	28.65	38.95	30.00	14.55
83.06.22	978	19.40	12.30	58.70	43.60	17.95	24.30	87.15	28.90	39.20	31.45	14.65

கொள்வனவிற்கான மத்திய வங்கியின் வீதங்கள்

யப்பானிய யென் யென் 1000இற்கு	குவைத் தினார் தினார் 1 இற்கு	மலேசியா ரிங்கித் ரிங்கித் 10 இற்கு	நெதர்லாந்து கில்டர்கள் கில்டர் 10 இற்கு	நோர்வே குரோனர் குரோனர் 10 இற்கு	ஓமானிய ரியால் ரியால் 1 இற்கு	குவாட்டர் ரியால் ரியால் 10 இற்கு	சவுதி அரேபிய ரியால் ரியால் 11 இற்கு	சிங்கப்பூர் டொலர்கள் டொலர் 10 இற்கு	சுவீடன் குரோனர் குரோனர் 10 இற்கு	சுவிட்சர்லாந்து பிராங்கு பிராங்கு 10இற்கு	ஐக்கிய அராபிய எமிரேற்றுஸ் திர்ஹம்கள் திர்ஹம் 10இற்கு	ஐக்கிய இராச்சிய பவுண் பவுண் 1 இற்கு	ஐக்கிய அமெரிக்க டொலர் டொலர் 1 இற்கு
89.40	70.85	89.45	78.70	29.30	58.15	55.25	59.70	98.10	28.25	103.65	55.90	33.45	20.50
90.20	70.90	90.30	79.65	29.45	58.15	55.25	59.70	99.25	28.40	106.65	55.90	32.40	20.50
88.90	70.90	90.25	78.60	29.30	58.15	55.25	59.70	99.15	28.15	105.60	55.90	32.55	20.50
85.45	71.05	89.90	76.25	28.70	58.30	55.35	59.85	98.80	27.50	101.60	56.05	31.35	20.55
85.00	70.85	89.80	75.35	28.50	58.15	55.20	59.65	98.50	27.25	101.10	55.90	31.20	20.50
87.50	71.20	90.90	77.20	29.20	59.00	56.00	60.55	99.55	27.95	103.10	56.70	31.85	20.80
94.35	75.60	97.65	83.20	31.30	62.65	59.50	64.30	107.05	29.90	110.00	60.25	31.85	22.10
94.65	75.25	97.20	83.20	31.15	62.35	59.20	64.00	106.60	29.85	110.50	59.95	34.20	22.00
92.35	75.40	96.65	81.70	30.75	62.50	59.35	64.15	105.85	29.45	106.70	60.05	33.65	22.05
93.45	75.40	96.60	83.45	30.90	62.50	59.35	64.15	105.90	29.70	107.75	60.05	33.30	22.05
93.15	75.30	+10.55	83.70	30.85	62.40	59.25	64.05	106.00	29.70	107.30	60.00	33.35	22.00
91.80	75.40	96.10	82.95	30.90	62.50	59.35	64.15	105.55	29.70	106.65	60.05	33.45	22.05
92.25	75.40	95.65	80.80	30.55	62.45	59.30	64.10	105.20	29.25	106.00	60.05	32.65	22.05
92.25	75.30	95.90	81.00	30.70	62.40	59.25	64.05	105.30	29.45	106.55	60.00	32.15	22.00
92.45	75.60	95.40	79.45	30.80	62.40	59 25	63.80	104.60	29.35	106.90	59.95	32.80	22.00
93.10	75.65	95.50	80.00	31.00	62.40	59.25	63.85	104.85	29.45	107.40	59.95	34.55	22.00
92.70	75.60	95.35	79.75	31.05	62.45	59.30	63.90	104.90	29.45	106.55	60.00	34.75	22.05
95.00	75.80	96.05	80.55	31.20	62.40	59.25	63.85	105.65	29.50	108.20	59.95	34.40	22.00
94.60	75.80	95.85	79.65	30.95	62.45	59.30	63.90	105.45	29.40	107.95	60.00	34.35	22.05
92.95	75.70	96.00	78.35	30.95	62.55	59.40	64.05	105.50	29.40	106.35	60.15	35.50	22.10
92.25	75.70	95.56	70.05	30.65	62.70	59.55	64.15	104.70	29.05	104.55	60.30	34.90	22.15
91.15	75.60	94.95	77.10	30.40	62.70	59.55	64.15	104.05	28.85	103.70	60.30	33.80	22.15
92.65	75.60	95.20	77.85	30.25	62.00	58.90	64.15	104.35	28.90	105.15	60.25	33.95	22.10

வர்த்தக வங்கிகளிடமிருந்து வெளிநாட்டு நாணயத் தாள்களின்

நடைமுறையான நாள்	சுற்றறிக்கை எண்.	அவுத்திரேலிய டொலர் டொலர் 1 இற்கு	ஒஸ்திரிய ஸிலிங் ஸிலிங் 100 இற்கு	பாரேயின் தினார்கள் தினார் 1 இற்கு	பெல்ஜியம் பிராங்கு பிராங் 100 இற்கு	கனேடிய டொலர் டொலர் 1 இற்கு	டெனிச குரோனர் குரோனர் 1 இற்கு	டியூஸ் மார்க் (மே. சேர்மனி) டியூஸ் மார்க் 10 இற்கு	பிரெஞ்சு பிராங்கு பிராங்கு 10 இற்கு	பின்லாந்து மார்க்கா மார்க்கா 10 இற்கு	ஹொங்கொங் டொலர் டொலர் 10 இற்கு	இத்தாலிய லீரா லீரா 1000 இற்கு
83.06.29	981	19.35	12.40	58.65	43.50	17.95	24.15	86.95	28.95	39.10	30.70	14.65
83.07.05	986	20.30	13.00	61.60	45.45	18.85	25.30	91.00	30.30	49.90	32.75	15.35
83.07.14	989	20.20	12.75	61.60	44.80	18.85	25.00	89.70	29.85	40.70	32.45	15.15
83.07.20	992	20.25	12.70	61.60	44.70	18.85	24.90	89.50	29.75	40.65	32.25	15.10
83.08.10	997	20.35	12.25	61.70	43.05	18.80	24.00	86.50	28.75	39.75	31.25	14.55
83.08.17	1001	20.40	12.20	61.80	43.25	18.85	24.00	86.65	28.80	39.90	31.20	14.60
83.08.25	1002	20.60	12.60	61.80	43.95	18.90	24.50	88.25	29.30	40.25	31.30	14.75
83.08.31	1005	20.55	12.50	62.00	43.40	18.95	24.20	87.25	28.95	39.95	31.20	14.60
83.09.07	1008	20.45	12.40	62.00	43.30	19.00	24.20	87.15	28.90	39.90	30.55	14.60
83.09.14	1011	20.75	12.55	63.80	43.65	19.00	24.45	87.85	29.15	40.25	30.20	14.70
83.09.23	1014	21.15	12.60	64.50	43.90	19.20	24.70	88.70	29.35	40.30	29.00	14.75
83.10.05	1017	21.30	12.80	62.75	44.35	19.20	24.90	90.05	29.60	40.55	27.25	14.85
83.10.12	1022	21.65	13.00	62.70	44.70	19.15	25.20	91.25	29.75	40.80	28.45	15.00
83.10.19	1027	21.70	12.90	62.75	44.95	19.20	25.30	91.50	29.90	40.70	30.05	15.05
83.10.26	1028	21.75	12.90	62.80	44.60	19.20	25.10	91.00	29.75	40.60	30.35	14.95
83.11.02	1032	21.70	12.85	63.05	44.20	19.25	24.90	89.90	29.55	40.60	30.45	14.80
83.11.09	1036	21.65	12.60	63.05	43.65	19.25	24.65	88.75	29.25	40.15	30.45	14.60
83.11.16	1037	21.90	12.65	63.20	43.75	19.25	24.75	88.90	29.25	40.40	30,50	14.65
83.11.23	1040	22.00	12.55	64.95	43.00	19.30	24.50	88.65	29.10	40.05	30.60	14.65
83.11.30	1041	21.80	12.55	63.55	43.35	19.25	24.35	88.10	28.95	40.10	30.65	14.55
83.12.07	1045	21.75	12.40	63.65	43.20	19.25	24.30	87.60	28.80	39.95	30.70	14.45
83.12.14	1048	21.65	12.40	63.90	43.05	19.30	24.05	87.35	28.70	39.90	30 80	14.45
83.12.21	1053	21.30	12.40	64.25	43.00	19.40	24.15	87.55	28.70	39.90	31.00	14.45

கொள்வனவிற்கான மத்திய வங்கியின் வீதங்கள்

யப்பானிய யென் யென் 1000 இற்கு	குவைத் தினார் தினார் 1 இற்கு	மலேசியா ரிங்கித் ரிங்கித் 10இற்கு	நெதர்லாந்து கில்டர்கள் கில்டர் 10 இற்கு	நோர்வே குரோனர் குரோனர் 10இற்கு	ஓமானிய ரியால் ரியால் 1 இற்கு	குவாட்டர் ரியால் ரியால் 10 இற்கு	சவூதி அரேபிய ரியால் ரியால் 11 இற்கு	சிங்கப்பூர் டொலர்கள் டொலர் 10 இற்கு	சுவீடன் குரோனர் குரோனர் 10இற்கு	சுவிட்சர்லாந்து பிராங்கு பிராங்கு 10 இற்கு	ஐக்கிய அராபிய எமிரேற்றல் திறம்கள் திறம் 10 இற்கு	ஐக்கிய இராச்சிய பவுண் பவுண் 1 இற்கு	ஐக்கிய அமெரிக்க டொலர் டொலர் 1 இற்கு
92.25	75 65	94,85	77.60	30.25	61.95	58.80	64.05	103.95	28.95	105.00	60.20	33.75	22.10
96.60	79.15	99.80	81.20	31.75	65.10	61.80	67.30	109.30	30.35	109.90	63.25	35.50	23.20
96.50	79.30	99.65	80.20	31.70	65.10	*—	67.35	†10.90	30.20	†10.95	63.25	35.55	23.20
96.50	79.25	99.55	80.05	31.60	65.05	—	67.30	10.90	30.15	10.90	63.20	35.35	23.20
95.25	79.40	98.75	77.40	30.95	65.20	—	67.05	10.80	29.50	10.70	63.35	34.75	23.25
94.90	79.50	98.60	77.40	31.20	65.25	—	67.10	10.85	29.50	10.80	63.40	34.85	23.30
95.75	79.85	99.60	78.90	31.45	65.30	—	66.95	10.95	29.85	10.85	63.45	35.45	23.30
95.00	80.15	99.30	78.00	31.25	65.50	—	67.15	10.90	29.60	10.70	63.65	35 10	23.35
95.00	80.05	99.30	77.90	31.30	65.50	—	67.15	10.90	29.55	10.70	63.65	35.05	23.35
96.15	80.40	99.80	78.50	31.55	65.60	—	67.30	10.95	29.75	10.75	63.75	35.10	23.40
97.55	81.25	+10.05	79.30	31.90	66.35	—	68.00	11.05	30.05	10.95	64.45	35.55	23.65
100.90	81.45	+10.05	80.55	31.20	66.30	—	68.00	11.05	30.25	11.15	64.40	34.95	23.65
101.45	81.40	+10.05	81.25	32.40	66.25	—	67.95	11.05	30.45	11.20	64.35	35.90	23.65
101.85	81.65	+10,05	81,60	32.45	66.30	—	67.95	11.05	30.45	11.25	64.40	35.55	23.65
101.80	81.75	+10.05	80.95	32.25	66.35	—	68.00	11.05	30.40	11.20	64.45	35.50	23.65
101.25	82.05	+10.10	80.25	32,15	66.60	—	68.25	11.10	30.30	11.05	64.70	35.50	23.75
100.50	81.45	+10.10	79.25	31.90	66.65	—	68.30	11.10	30.15	10.90	64.75	35.30	23.75
101.45	81.60	+10.15	79.45	32.05	66.80	—	68.45	11.15	30.20	11.00	64.85	35.35	23.80
101.70	81.90	+10.20	79.10	31.85	67.00	—	68.70	11.20	30.05	10.95	65.05	35.15	23.90
101.95	81.95	+10.20	78.65	31.75	67.15	—	68.85	11.20	29.95	10.95	65.25	34.90	23.95
102.40	82.05	+10.25	78.25	31.75	67.30	—	68.95	11.25	29.90	10.95	65.35	34.75	24.00
102.00	82.25	+10.30	77.90	31.00	67.55	—	69.20	11.30	29.80	10.85	65.60	34.40	24.10
102.85	82.60	+10.35	78.00	31.05	67.90	—	69.55	11.35	29.90	10.95	65.95	34.40	24.20

* இல நாணயத்திற்கான கோரல்களை இந் நாளிலிருந்து மத்திய வங்கி நிறுத்திக் கொண்டது

† நாணய அலகு ஒன்றுக்கான வீதங்கள்